

V. ТОРГОВЛЯ. ОБЩЕСТВЕННОЕ ПИТАНИЕ
V. KAUPPA. YHTEISKUNNALLINEN RUOKINTA

29. Розничная торговая сеть и обороты торговли Vähittäiskaupparetkko ja kaupparetkko

	1934											
	1933						1934					
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
А. Торговая сеть — Kaupparetkko												
АКСР — KASNT. Госторговля — Valtion kauppa	67	114	146	120	144	98	33	29	78	154	672	718
Кооперация — Osuusliikkeet	196	364	499	372	431	524	469	692	860	1037	539	607
Частная торговля — Yksityiskauppa	533	599	875	591	529	235	12	9	—	—	—	—
Всего — Kaikkiaan	796	1077	1520	1083	1104	857	514	730	938	1191	1271	1320
Г. Петрозаводск — Petroskoi												
Госторговля — Valtion kauppa	7	19	37	29	26	20	17	13	38	62	83	97
Кооперация — Osuusliikkeet	22	31	34	32	52	58	54	51	65	86	89	90
Частная торг. — Yksityiskauppa	232	239	190	107	102	81	—	—	—	—	—	—
Всего — Kaikkiaan	261	289	261	168	180	159	71	64	103	148	172	196
Б. Обороты розничной торговли (тыс. руб.) Vähittäiskaupparetkko (tuh. rpl.)												
АКСР — KASNT. Госторговля — Valtion kauppa	221	1776	5922	8134	12515	18525	12300	26243	46862	101543	86965	—
Кооперация — Osuusliikkeet	1554	8462	12265	20101	27255	38270	62445	84191	103961	66512	28441	—
Частная торг. — Yksityiskauppa	4196	4322	7486	8694	6306	3418	—	—	—	—	—	—
Всего — Kaikkiaan	5671	14560	25653	36929	46076	60213	74745	110434	150823	169055	115406	—
Г. Петрозаводск — Petroskoi												
Госторговля — Valtion kauppa	104	396	1871	1300	1557	5360	7280	16791	29497	38043	28728	—
Кооперация — Osuusliikkeet	346	1066	1930	2520	4937	7157	11551	18034	17296	15575	8752	—
Частная торг. — Yksityiskauppa	1431	1657	2727	3148	2200	1044	—	—	—	—	—	—
Всего — Kaikkiaan	1881	3119	6528	6968	8694	13561	18961	34925	46783	53618	37490	—

Сведения о сети даны: 1930 г. — на I-X, 1932—34 на I-I и на I-VII 34 г. Обороты за 34 год — по I-VII.
Tiedot verkosta on annettu v:lla 1930—I-X, 1932-34—I-I ja I-VII.34, kaupparetkosta v:lla 1934—I-VII.

30. Складская сеть главных торговых организаций tärkeimpien kauppaliikkeiden varastoverkko

Показатели	Карпотребсоюз Karj. Kulutus-o/k liitto			Рыболовпотребсоюз Kalastaja n kulutus o/k liitto			УРС Карелеска Karelesin TVH		Валт. vähittäiskauppa- konttori		ИНСНАБ Ulkolaisten tvöl. varustelukonttori		
	1/1 1933	1/1 1934	1/VII 1934	1/1 1934	1/VII 1934	1/1 1934	1/1 1933	1/1 1934	1/1 1933	1/1 1934	1/1 1933	1/1 1934	1/VII 1934
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13 14
Склады неспециализированные — продовольственные и промтоварные — Elintarpeiden ja teollisuustarvaiden varastot yl. varustelua varten													
Число — Lukumäärä	61	62	53	5	4	56	52	52	4	4	4	1	1
Их площадь (кв. м.) — Niiden pinta-ala (m²)	17196	23302	22775	1226	1360	33396	27042	27042	837	837	837	432	432
Овощехранилища — Vihanneksäiliöt													
Число — Lukumäärä	50	71	72	3	2	72	67	113	5	5	5	2	2
Их емкость (тонн) — Niiden tilavuus (tonn.)	5772	8532	7145	30	110	8164	4261	7640	900	900	900	800	800
Керосинохранилища — Raabijysäiliöt													
Число — Lukumäärä	3	4	4	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—
Их емкость (тонн) — Niiden tilavuus (tonn.)	41	133	83	—	16	—	—	—	—	—	—	—	—
Прочие специализированные — Muut erikoisvarastot													
Число — Lukumäärä	5	14	19	1	—	—	—	12 ²⁾	—	—	—	1	1
Их емкость (тонн) — Niiden tilavuus (tonn.)	—	10/1121	12/1241 ³⁾	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Заготовительные склады — Hankintavarastot													
Число — Lukumäärä	9	9	19	3	—	3	—	—	—	—	—	—	—
Их площадь (кв. м.) — Niiden pinta-ala (m²)	941	1209	2758	450	—	159	—	—	—	—	—	—	—

1) Деспотребсоюз — Metsätyöj. kulutus-o/k liitto
2) Фуражные склады — Rehuvarastot
3) Числитель — число складов, знаменатель — емкость этих складов — Osoittaja varastojen lukumäärä, nimittäjä — niiden tilavuus

31. Розничная торговая сеть по районам Vähittäiskauppaverkko piirittäin

Р а й о н ы P i r i t	Госторговля—всего Valtion kauppa kaikkiaan	Г о р т Valtion vähittäiskauppakonttori	ОРС'ы — TVO:t	В т. ч. ОРС'ы Наркомвеса Siitä Metsäteoll. kkn TVO:t	Кооперация Osuusliikkeet	В т. ч. — Siitä				Всего Kaikkiaan
						Карпопресоюз Karj. Kulutus-o/k. liitto	Рыболовпотребсоюз Kalast. kulutus-o/k. liitto	Карпопресоюз Karj. inval. o/k liitto	Карпопресоюз Karj. Tuotann. o/k. liitto	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Кестеньгский Kiestingin 1/I—33	—	—	—	—	24	—	—	—	—	24
1/I—34	15	—	15	15	29	29	—	—	—	44
1/VII—34	16	—	15	15	29	29	—	—	—	46
Ухтинский Uhtuan 1/I—33	2	—	—	—	43	—	—	—	—	45
1/I—34	12	—	9	9	32	32	—	—	—	44
1/VII—34	13	—	10	10	32	32	—	—	—	45
Ругозерский Rukajärven 1/I—33	—	—	—	—	28	—	—	—	—	28
1/I—34	10	—	9	9	21	21	—	—	—	31
1/VII—34	14	—	12	12	22	22	—	—	—	36
Тунгудский Tunkuan 1/I—33	1	—	—	—	21	—	—	—	—	22
1/I—34	12	—	11	11	13	13	—	—	1	25
1/VII—34	12	—	10	10	11	11	—	—	—	23
Кандалакшский Kantalahden 1/I—33	14	9	—	—	78	24	10	—	1	92
1/I—34	78	10	60	23	23	15	7	—	—	101
1/VII—34	85	14	62	27	16	8	8	—	—	101
Лоухский Louhen 1/I—33	1	1	—	—	49	20	3	—	—	50
1/I—34	29	—	29	24	20	17	3	—	—	49
1/VII—34	31	—	30	25	25	19	6	—	—	56
Кемский Kemin 1/I—33	9	4	—	—	52	9	6	1	—	61
1/I—34	39	8	26	12	18	12	6	4	—	57
1/VII—34	36	9	22	13	21	11	6	4	—	57
Сорокский Sorokan 1/I—33	9	4	—	—	54	11	14	—	—	63
1/I—34	46	9	31	25	34	16	14	1	—	80
1/VII—34	51	7	38	32	23	11	10	2	—	74
Медвежегорский Karhumäen 1/I—33	11	7	—	—	104	40	—	—	—	115
1/I—34	75	7	64	50	32	31	—	1	—	107
1/VII—34	81	13	63	50	36	32	—	4	—	117
Сегозерский Seesjärven 1/I—33	2	—	—	—	29	—	—	—	—	31
1/I—34	17	—	14	14	15	14	—	—	—	32
1/VII—34	14	—	11	11	14	14	—	—	—	28
Петровский Petrovskin 1/I—33	1	—	—	—	42	—	—	—	—	43
1/I—34	21	—	19	19	37	37	—	—	—	58
1/VII—34	25	—	23	23	39	39	—	—	—	64
Пряжинский Pääsän 1/I—33	6	3	—	—	67	39	—	—	—	73
1/I—34	39	4	32	32	39	39	—	—	—	78
1/VII—34	43	5	34	34	40	40	—	—	—	83
Олонцкий Aunuksen 1/I—33	5	3	—	—	92	18	—	1	—	98
1/I—34	49	4	42	42	36	36	—	1	1	85
1/VII—34	44	6	34	34	40	38	—	2	—	84
Кондопожский Kontupohjan 1/I—33	10	7	—	—	55	35	—	—	1	65
1/I—34	37	5	30	26	36	34	—	—	—	73
1/VII—34	41	10	28	24	34	33	—	—	1	75

айоны Piirit	Госторговля всего Valtion kauppa kaikkiaan	Г. о. р. т. Valtion vähittäiskauppakonttori	ОПС'ы -- TVO:t	В т. ч. ОПС'ы Наркомлеса Siitä Metsäteoll. kkn TVO:t	Кооперация Osuusliikkeet	В т. ч. — Siitä				Всего Kaikkiaan
						Карлотребсоюз Karj. Kulutus-o/k. liitto	Работовпотребсоюз Kalast. kulutus-o/k. liitto	Каркопинсоюз Karj. inval. o/k. liitto	Карпомсоюз Karj. Tuotann. o/k. liitto	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Шелттезерский Soltjärven 1/I—33	3	1	—	—	21	20	—	1	—	24
1/I—34	3	1	—	—	17	16	—	—	—	20
1/VII—34	3	2	—	—	17	16	—	1	—	20
Заонежский Äänisentakainen 1/I—33	5	1	—	—	40	39	—	1	—	45
1/I—34	8	6	—	—	37	36	—	1	—	45
1/VII—34	8	6	—	—	36	35	—	1	—	44
Пудожский Puudosin 1/I—33	8	5	—	—	96	49	—	1	—	104
1/I—34	70	6	61	67	44	43	—	1	—	114
1/VII—34	70	6	60	58	44	43	—	1	—	114
Прионежский Äänisenraappan 1/I—33	5	—	—	—	56	33	—	—	—	61
1/I—34	29	1	23	22	27	27	—	—	—	56
1/VII—34	29	1	21	20	29	28	1	—	—	58
г. Петрозаводек Petroskoi 1/I—33	62	31	—	—	86	42	—	25	5	148
1/I—34	83	33	15	4	89	54	—	24	10	172
1/VII—34	97	33	16	4	99	54	—	23	22	196
Всего Kaikkiaan 1/I—33	154	76	—	—	1037	377	33	30	7	1191
1/I—34	672	94	490	398	599	522	30	34	12	1271
1/VII—34	713	112	489	402	607	515	31	38	23	1320
В том числе: — Siitä										
Магазины и лавки										
Мууmäldöitä ja sekatavara- kauppoja 1/I—33	113	46	—	—	895	325	31	—	2	1008
1/I—34	549	75	401	337	528	497	28	—	2	1077
1/VII—34	561	75	404	343	526	493	31	—	2	1087
Ларьки и палатки										
Kioskeja ja telttoja . 1/I—33	41	30	—	—	142	52	2	30	5	183
1/I—34	123	19	89	61	71	25	2	34	10	194
1/VII—34	162	37	85	59	81	22	—	38	21	233

33. Обороты розничной торговли 33. Vähittäiskauppojen tavaraliikkeen

По данным годовых отчетов торгорганизаций

Товарные группы Tavara ryhmät	Карпотребсоюз Karj. Kulutus-o/k. liitto			Рыболовпотребсоюз Kalast. kulutus o/k. liitto			Леспотребсоюз Metsätyöl. ku- lutus o/k. liitto	
	1932	1933	1/VI-34	1932	1934	1/VI-33	1932	1933 (1 кв.)
	1	2	3	4	5	6	7	8
Мука, крупа, бобовые — Jauhot, suurimot, papukasv.	4897,5	5438,8	4080,2	626,7	463,3	171,2	3271,1	1275,7
Хлеб печеный и булочные изделия — Paistettu lei- rä ja leipomotuotteet	847,1	3395,3	2070,5	21,7	43,1	26,6	800,6	239,0
Мясо всякое и мясные изделия — Erilainen liha ja lihatuotteet	2159,8	1330,9	605,1	148,3	33,3	18,6	944,6	249,1
Масло животное — Voi	513,3	223,6	167,4	20,7	11,8	4,5	82,7	96,0
Прочие молочные продукты — Muut maitotuotteet	366,2	233,2	108,2	4,8	2,4	3,8	63,4	12,0
Яйца — Munat	60,9	26,0	11,4	4,3	0,7	—	4,1	2,6
Сельди — Sillit	504,9	786,7	160,2	25,4	13,0	3,1	447,0	286,0
Рыба разная — Erilainen kala	1444,6	2889,3	1344,8	85,8	91,5	7,7	1650,1	830,4
Картофель — Peruna	1571,4	1544,3	542,1	136,8	103,7	48,3	475,9	84,4
Овощи — Viherneukset	1885,7	1341,3	531,1	101,6	14,2	7,6	845,2	285,3
Фрукты и бахчевые — Hedelmät	1098,6	375,5	118,7	13,9	1,0	0,6	214,6	64,4
Сахар — Sokeri	1550,8	2658,0	1396,5	233,9	279,6	276,1	1108,3	448,9
Кондитерские изделия — Kondiittorituotteet	2509,6	2355,1	2056,6	519,1	522,7	707,4	1778,9	753,3
Чай натуральный — Luonnollinen tee	410,1	304,5	114,5	66,0	49,1	14,5	487,6	136,7
Соль — Suola	309,5	376,8	214,9	32,8	23,0	9,3	253,2	50,2
Консервы — Säilykkeet	704,6	422,1	158,2	56,4	—	3,0	635,7	73,2
Маргарин — Margarini	63,4	72,4	43,4	6,5	—	—	48,5	5,4
Масло растительное — Kasviruokaöljy	452,1	128,3	22,2	56,2	52,4	22,7	296,3	76,2
Хлебное вино — Viljaviina	3312,4	2128,5	919,1	53,6	—	—	489,7	202,1
Прочие алкогольные напитки — Muut alkoholijuomat	1505,5	2284,4	1336,5	90,6	12,3	61,8	358,4	206,3
Прочие продовольственные товары — Muut elintarpeet	2129,2	2305,8	1320,1	113,8	66,4	24,0	386,3	680,2
Итого продовольствен. товаров — Yhteensä elintarpeita	28292,2	30620,8	17321,7	2412,9	1783,5	1410,8	18119,3	6048,1
Хлопчатобумажные ткани — Puuvillakankaat	1449,4	4283,1	2796,9	443,3	546,3	253,6	3418,1	1307,1
Прочие ткани — Muut kankaat	—	—	558,1	—	—	90,2	—	—
Головные уборы, готовое платье и белье — Päähi- neitä, valmiita päällyys- ja alusvaatteita	3621,2	4760,7	2956,3	780,1	556,6	265,9	4246,8	1971,1
Трикотаж — Trikoovalmisteita	1005,6	1483,8	791,1	175,5	235,2	63,6	904,3	262,7
Обувь разная — Erilaisia jalkineita	1758,8	2148,3	1443,8	452,9	239,6	62,1	3166,1	316,2
Галоши — Kalosseja	469,8	703,7	532,8	90,8	68,0	45,6	552,6	267,4
Мыло хозяйственное — Taloussaippuaa	165,5	342,0	489,1	55,3	97,8	62,3	311,2	116,6
Махорка — Mahorkkaa	663,7	365,1	202,4	141,9	89,8	47,6	324,7	407,5
Табак и папиросы — Tupakkaa ja savukkeita	1873,8	1639,2	901,3	157,6	165,8	106,2	768,5	253,9
Спички — Tulitikkua	232,1	298,8	138,2	21,0	26,2	13,9	204,0	71,6
Керосин — Paloöljyä	498,4	547,3	254,9	59,8	54,2	21,2	159,7	82,1
Посуда хозяйственная и вещи металлич. — Metalli- sia talousastioita ja teoksia	712,0	401,3	363,5	38,0	45,2	11,7	401,7	119,0
Посуда хозяйственная и вещи силикатн. — Silikkaat- tisia talousastioita ja teoksia	515,8	479,4	184,9	31,7	19,1	40,5	143,3	65,8
Галантерея — Lyhyttavaraa	2346,4	1838,8	866,5	140,8	74,6	22,4	778,3	118,8
Мыло туалетное, парфюмерия и предметы санитарии	—	—	—	—	—	—	—	—
Резиновая обувь, резиновые и другие изделия — Painotuotteita	835,7	658,3	422,6	51,8	40,2	16,7	412,9	60,5
Печатные изделия — Painotuotteita	54,9	78,0	39,6	5,1	2,0	6,4	13,3	19,2
Бумага и канцелярские принадлежности — Paperia ja kansliatarpeita	297,2	197,5	119,8	15,2	11,5	5,8	138,0	56,8
Прочие культтовары — Muuta kulttuuritavaroita	777,3	346,0	165,1	17,4	5,8	3,9	142,1	54,5
Мебель и обстановка — Huonekaluja	672,2	424,7	146,6	6,3	0,7	—	80,5	35,3
Прочие товары — Muuta tavaraa	5673,6	4017,5	1110,6	397,2	270,7	39,8	2656,2	506,7
Итого непродовольствен. товаров — Yhteensä muuta kuin elintarpeita	28623,4	25007,4	14480,1	3081,4	2549,3	1179,4	18822,3	6682,2
Всего Kaikkiaan	51919,6	55628,2	31801,8	5494,3	4332,8	2590,2	36941,6	12730,3

по товарным группам vaihto (tuh. rpl:ssa)

Kauppajärjestöjen vuosikertomusten mukaan

УРС Карелеска Karelesin TVH		Горт Valtion vähittäiskauppa- konttori			Инснаб työl. varustelu- konttori			Всего Kaikkiaan			Удельный вес в % Ominaispaino %		
1933	1/VI-34	1932	1933	1/VI-34	1932	1933	1/VI-34	1932	1933	1/VI-34	1932	1933	1/VI-34
9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
1474,0	2327,6	998,3	402,4	206,3	29,4	388,9	422,7	982,3	9443,1	7208,0	16,39	13,22	14,38
371,2	188,0	24,6	4427,7	6550,1	6,0	64,8	.	1700,0	8541,1	8835,2	2,84	11,96	17,61
214,9	552,4	665,0	197,7	39,0	567,2	412,7	264,0	4484,9	2438,6	1479,1	7,48	3,41	2,96
27,1	36,3	203,0	91,3	105,9	118,8	270,8	226,1	938,5	720,6	540,2	1,57	1,01	1,08
15,6	42,0	64,9	92,4	21,0	447,9	276,8	96,1	947,2	632,4	271,1	1,58	0,89	0,54
3,5	0,1	68,6	5,5	2,7	6,0	83,2	31,5	143,9	121,5	45,7	0,24	0,18	0,09
555,7	62,9	330,8	37,9	33,2	1,2	41,6	21,9	1309,3	1720,9	281,3	2,18	2,41	0,66
1115,8	1295,9	115,8	294,6	63,5	91,7	171,4	181,9	3388,0	5393,0	2893,8	5,66	7,55	5,77
709,2	442,1	71,0	254,9	45,8	0,1	155,5	57,0	2252,2	2852,0	1135,3	3,76	3,99	2,27
665,4	1178,2	285,9	367,8	51,4	0,2	243,2	88,0	3118,6	2917,2	1856,3	5,20	4,08	3,70
23,3	117,1	48,2	69,6	199,2	—	147,8	65,4	1375,3	681,6	501,0	2,29	0,95	1,00
642,8	573,6	299,3	1358,1	1317,3	5,0	240,5	168,3	3197,3	5617,9	3731,8	5,33	7,86	7,45
525,1	1425,0	690,0	2474,7	3476,7	180,7	792,6	640,8	5678,3	7423,5	8306,5	9,47	10,39	16,58
98,4	43,8	4,1	2,7	2,7	.	.	19,5	967,8	591,4	195,0	1,62	0,83	0,39
69,7	51,0	24,0	18,5	8,9	.	5,0	2,7	619,5	543,9	286,8	1,03	0,76	0,57
297,4	128,2	334,8	195,9	138,9	85,3	355,2	286,1	1815,8	1343,8	714,4	3,03	1,88	1,43
3,1	1,1	—	.	4,8	.	.	74,8	118,4	80,9	124,1	0,20	0,11	0,26
91,7	91,1	—	.	11,7	.	.	54,5	798,6	348,6	202,2	1,33	0,49	0,40
36,1	35,0	3324,2	3963,1	1854,5	9,1	13,7	—	6189,0	6343,5	2808,6	10,33	8,88	5,60
1026,3	1107,3	1615,9	2961,4	1391,6	45,2	142,1	122,7	3615,6	6632,7	4019,9	6,03	9,29	8,02
2504,6	2875,6	870,9	1073,0	387,3	470,2	413,4	70,7	7447,5	7043,4	4677,7	12,44	9,86	9,34
10470,9	12574,5	9039,3	18289,2	15912,5	2064,0	4219,1	2894,7	50031,7	71431,6	50114,0	100	100	100
1036,2	1138,4	1913,7	1479,7	1132,6	242,9	554,4	416,2	7874,1	9339,2	7280,6	13,08	18,10	23,43
132,4	224,5	.	.	670,1	406,7	.	.	.	.	.	.	.	.
1354,3	1428,0	3003,3	2098,3	975,3	192,5	340,6	118,9	11843,9	11081,6	5744,4	12,68	21,48	18,48
386,0	503,6	647,6	415,3	301,7	310,0	129,2	173,0	3043,0	3012,2	1839,0	5,06	5,84	5,92
1018,1	1014,8	1519,3	789,8	531,7	235,0	376,1	267,7	7132,1	5388,1	3320,1	11,85	10,45	10,68
157,2	141,5	537,4	292,7	336,4	155,9	70,3	27,8	1806,5	1559,3	1084,1	3,00	3,02	3,49
223,4	252,2	371,1	.	177,1	118,0	56,4	28,1	1021,1	837,1	1008,8	1,70	1,62	3,25
238,3	200,7	29,9	18,4	98,4	64,1	27,8	25,6	1223,6	1146,5	574,7	2,03	2,22	1,85
299,3	576,9	961,8	534,6	243,0	440,5	85,5	368,0	4202,2	2968,3	2195,4	6,98	5,75	7,06
83,7	112,8	20,1	.	57,6	.	.	12,9	477,2	480,3	335,0	0,79	0,93	1,08
72,4	92,8	—	46,7	36,8	—	—	—	717,9	802,7	405,7	1,19	1,56	1,31
167,6	216,5	203,0	.	86,8	264,4	.	31,4	1619,1	733,1	709,9	2,69	1,43	2,28
108,5	85,8	18,4	119,0	96,8	303,7	.	12,9	1012,9	791,8	420,9	1,68	1,53	1,35
293,3	242,5	749,5	709,3	197,3	254,4	47,5	58,6	4269,4	3074,7	1377,3	7,09	5,96	4,43
83,5	90,5	107,9	.	203,2	.	.	54,2	1408,3	842,5	787,9	2,35	1,63	2,53
4,3	7,0	—	—	0,4	—	—	—	73,3	103,5	53,4	0,12	0,20	0,17
30,0	36,5	.	.	90,0	—	—	—	450,4	295,8	252,1	0,76	0,57	0,82
64,6	30,5	.	.	29,9	—	—	—	937,2	470,9	229,4	1,56	0,92	0,74
39,7	28,6	259,6	249,3	85,1	—	—	—	1018,6	749,7	260,3	1,69	1,46	0,84
118,2	1287,6	1496,7	1291,8	733,5	170,5	702,9	27,1	10051,6	7907,8	3198,6	16,70	15,33	10,29
6911,0	7711,7	11496,7	8044,5	6033,7	3158,6	2890,7	1622,4	60182,4	5158,5	31077,3	100	100	100
17381,9	20286,0	20536,0	26333,7	21996,2	5222,6	6609,8	4517,1	120114,1	123016,7	81191,3	—	—	—

35. Самозакупки товаров (в тыс. руб.) Tavaroiden itsenäiset ostot (tuh. rpl.)

Группы товаров Tavararyhmät	Карпотребсоюз Karj. Kulutus- o/k liitto			Рыболовпотребсоюз Kalast. kulutus- o/k liitto			УРС Карел- леса ¹⁾ Karellesin TVH			Горт 2) Vait. vähittäis- kauppakonttori			Инснаб Ulkoisten työtl. varustelu- konttori		
	Поступило това- ров Saapunut tavaroi- ta	В т. ч. по самоза- купкам — Sitä itse- näisillä ostolla	%	Поступило това- ров Saapunut tavaroi- ta	В т. ч. по самоза- купкам — Sitä itse- näisillä ostolla	%	Поступило това- ров Saapunut tavaroi- ta	В т. ч. по самоза- купкам — Sitä itse- näisillä ostolla	%	Поступило това- ров Saapunut tavaroi- ta	В т. ч. по самоза- купкам — Sitä itse- näisillä ostolla	%	Поступило това- ров Saapunut tavaroi- ta	В т. ч. по самоза- купкам — Sitä itse- näisillä ostolla	%
1932															
Продовольственные Elintarpeita	28791	2988	10,4	2446	197	8,1	17971	702	3,9	8945	.	.	2066	—	—
Непродовольственные Muuta	23810	712	3,0	3109	—	—	19632	127	0,6	11530	.	.	3349	—	—
Итого — Yhteensä	52601	3700	7,0	5555	197	3,5	37603	829	2,2	20475	.	.	5415	—	—
1933															
Продовольственные Elintarpeita	32432	3508	10,8	1867	189	10,1	12515	429	3,4	14203	479	3,4	4372	—	—
Непродовольственные Muuta	26077	4296	16,5	2602	284	10,9	7339	83	1,1	8202	—	—	2362	—	—
Итого — Yhteensä	58509	7804	13,3	4469	473	10,6	19854	512	2,6	22405	479	2,1	6734	—	—
1—VI—1934															
Продовольственные Elintarpeita	16706	1814	10,9	1638	41	2,5	11368	723	6,4	5889	428	7,3	2702	—	—
Непродовольственные Muuta	13919	2481	17,8	1453	22	1,5	7224	131	1,8	2745	468	17,0	1802	—	—
Итого — Yhteensä	30625	4295	14,0	3091	63	2,0	18592	854	4,6	8634	896	9,3	4504	—	—

¹⁾ За 1932 год — данные по Леспотребсоюзу — V. 1932 Metsätyötl. o/k liitto.

²⁾ По Горту сведения даны без хлебной торговли и перекупов — Vait. vähittäiskauppakonttorin tiedot eivät sisällä leipäkauppaa ja välitystä.

36. Наличие, поступление и расход хлебных продуктов (в тоннах) Viljatuotteiden tulo, meno ja jäännös (tonneissa)

Данные Карельской конторы В.О. „Заготзерно“
Valtion Viljakonttorin Karjalan osaston tiedot

Наименование хлебобпродуктов Viljatuotteet	1933				I—VI 1934			
	Наличие на 1/1 1933 Jäännös 1.1.1933	Общее по- ступление tulut yhteensä	Общий расход Mennyt yhteensä	Наличие на 1/1 1934 Jäännös 1.1.1934	Общее по- ступление tulut yhteensä	Общий расход Mennyt yhteensä	Наличие на 1/VI 1934 Jäännös 1.1.VI 1934	
	1	2	3	4	5	6	7	
Рожь — Ruista	—	11359	6851	4508	9099	10291	3316	
Овес*) — Kauraa	—	18059	16477	1582	5386	6564	404	
Ячмень — Ohraa	—	463	395	68	36	85	19	
Мука ржаная — Ruisjauhoja	4152	38211	39212	3151	14280	16863	568	
„ пеклеванная — Peklevannajauhoja	186	—	186	—	—	—	—	
„ пшеничная — Vehnäjauhoja	8	5743	3465	2286	1916	2293	1909	
Итого мука — Yhteensä jauhoja	4346	43954	42863	5137	16196	19156	2477	
Крупа гречневая — Tattarisuurimoita	45	—	45	—	—	—	—	
„ пшено — Hirssisuurimoita	285	1872	2156	1	311	303	9	
„ манная — Mannasuurimoita	38	83	121	—	99	83	16	
„ овсяная — Kaurasuurimoita	45	41	86	—	81	81	—	
„ ячменная — Ohrasuurimoita hienoja	79	255	334	—	229	229	—	
„ перловая — Okrasuurimoita kokonaisia	28	269	297	—	8	8	—	
Рис — Risiä	4	34	38	—	49	34	15	
Горох — Herneitä	—	96	90	6	86	81	11	
Кукуруза манка — Maissisuurimoita	—	34	33	1	—	1	—	
Кукуруза в зерне — Maissiyyviä	—	17	17	—	—	—	—	
Вика — Vikkeriä	—	11	—	11	729	729	11	
Подсолнух — Auringonkukansiemeniä	—	—	—	—	20	7	13	
Огруби — Maltaita	1	261	262	—	92	92	—	
Отходы — Jätteitä	—	123	108	15	92	106	1	
Всего — Kaikkiaan	4871	76931	70173	11629	32513	37850	6292	

* По овсу сведения указаны за II полугодие 1933 года.
Kauraa koskevat tiedot vuoden 1933 II puoliskolta.

37. Основные средства главнейших торг. организаций — 37. Tärkeimpien kauppaliikkeiden perusräömat
(в тыс. руб.) — (tuh. rpl.)

Показатели	Карпогребсоюз Karj. Kulutus-o/k. liitto				Рыболовпребсоюз Kalast. kulutus-o/k. liitto				УРС Карелеса Karelesin				Горт Valtion vähittäiskauppa- konttori				Иснаб Ulkoil. työol. varus- telukonttori				Всего Kaikkiaan			
	1/1 1933		1/VII 1934		1/1 1933		1/VII 1934		1/IV 1933		1/1 1934		1/VII 1934		1/1 1933		1/1 1934		1/1 1933		1/VII 1934			
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22		
Здания и сооружения—всего Rakennukset ja laitteet—kaikkiaan . . .	3676,7	4047,0	4355,6	81,8	184,5	176,4	828,8	1743,2	3465,3	210,2	311,4	314,3	121,2	437,6	454,8	3918,7	6723,7	8766,4						
В том числе: — Sitä:																								
Торгово-складские Kauppa- ja varastorakennukset . . .				62,3	156,0	137,9	705,5	982,2	1630,3	210,2	311,4	305,3	121,2	403,8	428,9									
Жилищ. и культ.-быт. значения Asuin- ja kulttuurirakennukset . . .				8,5	9,0	9,0	27,7	409,3	295,6	—	—	9,0	—	33,8	25,9									
Производственные Tuotannolliset rakennukset . . .				11,0	19,5	19,5	5,6	351,7	1539,4	—	—	—	—	—	—									
Насажения Istutukset . . .	—	—	—	—	—	—	—	24,0	71,5	—	—	—	—	—	—									
Оборудование, машины и инструменты Koneisto, kalusto ja työkalut . . .	1,7		452,4	0,5	3,6	21,6	—	75,4	—	—	—	—	—	—	—									
Транспорт—механический Liikennevälineet: mekaaniset . . .	—		—	—	—	—	2,7	91,6	—	—	—	—	7,7	12,0	13,9									
Гужевой Hevosajoneit . . .	52,8		—	4,0	15,4	19,8	143,4	163,7	—	0,7	4,3	5,1	4,2	14,9	15,3									
Итого — Yhteensä . . .	52,8		349,0	4,0	15,4	19,8	146,1	255,3	—	0,7	4,3	5,1	11,9	56,9	29,2									
Животные производств. значения Tuotantoa palvelevat eläimet . . .	2,6		331,0	5,3	—	—	20,6	207,7	238,9	—	—	—	1,0	—	—									
Хозяйственный инвентарь Talouskalusto . . .	1983,4	1137,0	1077,0	32,4	49,0	44,5	385,6	539,9	—	58,8	105,0	167,2	43,7	81,4	87,8	2483,9	1912,3							
Всего — Kaikkiaan . . .	5717,2	6408,0	6555,0	124,0	252,5	262,3	1361,1	2845,5	4247,6 *	269,7	420,7	486,6	177,8	545,9	571,5	7649,8	10472,6	12133,0						
% увеличения средств Varojen lisääntymisen % . . .	—	12,1	2,5	—	103,6	3,9	—	109,1	49,3	—	56,0	15,7	—	207,0	4,7	—	36,9	15,9						

*) Значительное увеличение средств к 1/VII 34 г. по УРС-у Карелеса объясняется передачей УРС-у имущества и средств Карелеса и Севзаптралеса; вследствие изменения номенклатуры статей счөтного плана р сгредить сумму средств—4247,6 тыс. руб.—по всем статьям невозможно.
Huomattava varojen lisääntyminen Karhelesin I.VII 34 johtuu Karhelesin ja Luon. alueen liikennevälineiden metsätrustin I.VII-jen varojen ja omaisuuden luovuttamisesta sille; tllisuunnitelman tilijärjestyksen muuttumisen vuoksi ei 4247,6 tuh. rpl. ole voitu jaotella eri kōndille.

38. Недостачи, растраты и хищения по главным торговым организациям
Vajaukset, kavallukset ja varkaudet tärkeimmissä kauppaikkieissä

Показатели — Osoittajat	1933						За 1 — VI - 1934					
	Капитал-о/к- Итого	Рыболовство- о/к. Итого	Калаш. капитал- о/к. Итого	УРС Карелия Итого	Лоп. в. в. Итого	Итого	Капитал-о/к- Итого	Рыболовство- о/к. Итого	Калаш. капитал- о/к. Итого	УРС Карелия Итого	Лоп. в. в. Итого	Итого
Выявлено растрат и хищений—всего случаев Ilmisaatu kavalluksia ja varkauksia—kaikkiaan tapauksia	925	76	344	117	65	1527	83	11	194	111	14	413
" " на сумму тыс. руб. niiden summa tuh. rpl.	503,0	39,0	396,3	92,1	66,0	1096,4	51,2	9,5	487,3	111,4	12,9	622,3
Погашено деньгами тыс. руб. Katettu rahassa—tuh. rpl.	104,7	7,5	72,5	10,4	0,7	195,8	15,4	0,9	87,7	16,0	1,9	101,9
Списано убытков тыс. руб. Merkitty tappioiksi—tuh. rpl.	257,0	32,0	73,6	20,8	9,2	392,6	22,9	11,7	53,8	4,6	—	93,0
Итого погашено и списано тыс. руб. Yhteensä katettu ja poistettu tuh. rpl.	361,7	39,5	146,1	31,2	9,9	588,4	38,3	12,6	121,5	20,6	1,9	194,9
Остаток задолженности тыс. руб. Jäänyt peittämättä tuh. rpl.	415,9	36,1	339,0	60,9	56,1	908,0	67,7	26,9	479,6	159,6	11,0	744,7
В т. ч. зарезервировано тыс. руб. Siitä varattu tuh. rpl.	248,8	26,1	249,0	—	—	—	32,7	14,7	242,2	68,0	—	357,6
Передано в суд—число дел Annettu oikeuteen uloshakittavaksi tapauksia	373	20	151	36	10	590	20	8	119	90	2	239
" " на сумму тыс. руб. niiden summa tuh. rpl.	290,8	25,3	109,8	40,9	34,6	494,4	31,6	8,6	239,9	80,1	0,3	360,4
Средняя сумма выявленных растрат на один случай—в рублях Keskimääräinen kavallusten summa 1 tapaukselta rpl.	544	513	1162	787	1015	718	617	864	2264	1004	921	1507
Передано в суд в % к общей сумме выявленных растрат Oikeuteen jätettyjen asiain % ilmisääjien kavallusten summasta	57,8	64,9	25,9	44,4	52,4	45,1	61,7	89,5	54,8	71,9	2,3	57,9
Розничный оборот тыс. руб. Vähittäiskauppavaihto tuh. rpl.	48833	4213	15094	27623	6358	102151	25380	2370	18268	26911	5107	78026
% выявленной суммы растрат и хищений к обороту Kavallusten ja varkauksien summan % kaupparvaihdon summasta	1,03	0,93	2,63	0,33	1,03	1,07	0,20	0,40	2,40	0,41	0,25	0,80

39. Общественное питание Yhteiskunnallinen ruokailu

Р а й о н ы P i i r i t	Число предприятий общественного питания Yhteiskunnallisten ruokalaitosten luku					Число прикреплённых к за- рытам предприятий Suljetuihin ruokailoihin kiinnitettyjen ruokailujen lu- kumäärä	Оборот и выпуск про- дукции — Vaihto ja kokonaistuotanto		
	Стол- овых закры- тых Suljettuja ruokaloita	Стол- овых откры- тых Yleisiä ruokaloita	Итого стол- овых Yhteensä ruokaloita	Буфетов са- мостоя- тельных Isenäisiä bufetteja	Всего пред- пр. общ. питания *) Yhteensä yhteisk. ruo- kailuikkaita *)		Год Vuonna	Оборот в тыс. руб. Vaihto tuh. rpl.	Выпуск продукции в тыс. блюд Valmistettu tuh. an- noksia
Кестеньгский Kiestingin I-I—1934	10	—	10	—	10	1082	1933	182	407
Ухтинский Uhtuan 1-I—1934	8	—	8	—	8	828	1-VI—34	177	501
Ругозерский Rukajärven 1-VII—1934	5	2	7	—	7	1193	1933	384	588
Тунгудский Tunkuan 1-I—1934	7	—	7	—	7	1480	1-VI—34	271	508
Кандалакшский Kantalahden 1-VII—1934	3	—	3	—	3	826	1933	84	228
Кандалакшский Kantalahden 1-VII—1934	3	—	3	—	3	614	1-VI—34	82	174
Кандалакшский Kantalahden 1-I—1934	5	—	5	—	5	348	1933	106	275
Кандалакшский Kantalahden 1-VII—1934	9	—	9	—	9	924	1-VI—34	111	280
Лоухский Louhen 1-I—1934	49	1	50	—	50	20960	1933	7572	18107
Лоухский Louhen 1-VII—1934	45	2	47	—	47	19378	1-VI—34	4039	9419
Кемский Kemin 1-I—1934	21	—	21	—	21	6557	1933	1053	2277
Кемский Kemin 1-VII—1934	22	—	22	—	22	4414	1-VI—34	676	2070
Сорокский Sorokan 1-I—1934	13	1	14	2	16	10210	1933	2372	2839
Сорокский Sorokan 1-VII—1934	12	1	13	1	14	8787	1-VI—34	1169	2337
М.-Горский Karhumäen 1-I—1934	14	—	14	—	14	7068	1933	1403	3480
М.-Горский Karhumäen 1-VII—1934	21	—	21	—	21	11060	1-VI—34	1147	2312
Сегозерский Seesjärven 1-I—1934	33	—	33	—	33	6934	1933	1248	2559
Сегозерский Seesjärven 1-VII—1934	39	—	39	—	39	9968	1-VI—34	1428	3581
Петровский Petrovskin 1-I—1934	5	—	5	—	5	1668	1933	228	569
Петровский Petrovskin 1-VII—1934	4	—	4	—	4	1076	1-VI—34	237	607
Пляжинский Pränsän 1-I—1934	5	—	5	—	5	1740	1933	201	372
Пляжинский Pränsän 1-VII—1934	5	—	5	—	5	1660	1-VI—34	302	649
Олонекский Aunuksen 1-I—1934	3	—	3	—	3	2406	1933	203	452
Олонекский Aunuksen 1-VII—1934	4	—	4	—	4	2508	1-VI—34	149	624
Кондопожский Kontupohjan 1-I—1934	6	—	6	1	7	3918	1933	778	2614
Кондопожский Kontupohjan 1-VII—1934	10	—	10	—	10	3106	1-VI—34	564	1750
Шелтозерский Soltjärven 1-I—1934	21	1	22	—	22	9391	1933	2929	5467
Шелтозерский Soltjärven 1-VII—1934	29	1	30	—	30	7692	1-VI—34	1710	3585
Заонежский Äänisentakainen 1-I—1934	6	—	6	—	6	2068	1933	431	1570
Заонежский Äänisentakainen 1-VII—1934	5	—	5	—	5	1712	1-VI—34	299	990
Пудожский Puudosin 1-I—1934	9	—	9	—	9	722	1933	255	661
Пудожский Puudosin 1-VII—1934	7	—	7	—	7	710	1-VI—34	117	267
Прионежский Äänisentakainen 1-I—1934	15	—	15	—	15	5466	1933	982	2809
Прионежский Äänisentakainen 1-VII—1934	12	—	12	—	12	3916	1-VI—34	701	2201
г. Петрозаводск Petroskoi 1-I—1934	38	1	39	—	39	9335	1933	1653	3804
г. Петрозаводск Petroskoi 1-VII—1934	50	—	50	—	50	6748	1-VI—34	1419	3626
Без распределения Piiritään jakamatta 1-I—1934	42	1	43	10	53	39017	1933	9219	18127
Без распределения Piiritään jakamatta 1-VII—1934	45	4	49	7	56	23229	1-VI—34	4829	8276
Всего Kaikkiaan 1-I—1932	11	—	11	—	11 ¹⁾	7974 ²⁾	1933	2933 ³⁾	15643 ⁴⁾
Всего Kaikkiaan 1-I—1933	113	20	133	52	185				
Всего Kaikkiaan 1-I—1934	217	43	260	52	314	119007	1932	28786	71571
Всего Kaikkiaan 1-V-I—1934	314	7	321	13	334	138883	1933	34215	82849
Госторговля Valtion kauppa 1-I—1933	337	8	345	8	353	110110	1-VI—34	19427	43757
Госторговля Valtion kauppa 1-I—1934	28	1	29	4	33	9305	1932	5276	9706
Госторговля Valtion kauppa 1-VII—1934	188	1	189	1	190	66801	1933	11307	27840
Госторговля Valtion kauppa 1-VI—34	217	3	220	—	220	67210	1-VI—34	11406	27484

Районы Piiirit	Число предприятий общественного питания Vaihto ja kokonaistuotanto					Число прикрепленных к за- ркам предприятий Suojettuihin ruokailoihin kannettujen ruokailijain lu- kumäärä	Оборот и выпуск продукции — Vaihto ja kokonaistuotanto		
	Столовых закрытых Suojettuja ruokaloita	Столовых открытых Yleisiä ruokaloita	Итого столовых Yhteensä ruokaloita	Буфетов самостоя- тельных Itsenäisiä bufetteja	Всего предпр. общ. питания Yhteensä yhteisk. ruo- kailuiloikeita *)		Год Vuonna	Оборот в тыс. руб. Vaihto tuh. rpl.	Выпуск продукции в тыс. блюд Valmistettu tuh. an- noksia
В т. ч. — Siitä	1	2	3	4	5	6	7	8	9
УРС Кареллеса Karelesin TVH . . . 1/I—1933	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1/I—1934	56	—	56	1	57	18359	1933	1805	5120
1/VII—1934	98	—	98	—	98	20774	I-VI—34	2667	8028
Горт Vait. vähittäiskauppakont- tori 1/I—1933	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1/I—1934	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1/VII—1934	3	—	3	—	3	1175	I-VI—34	233	782
Инснаб Ulkoil. työil. varustelukont- tori 1/I—1933	14	—	14	—	14	2075	1932	829	2072
1/I—1934	18	—	18	—	18	2145	1933	1518	2562
1/VII—1934	12	1	13	—	13	1599	I-VI—34	1091	1675
Ленлес Lenles 1/I—1933	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1/I—1934	10	—	10	—	10	3320	1933	459	1267
1/VII—1934	7	—	7	—	7	2195	I-VI—34	406	1270
Севзантранлес Sevsaptranles . . . 1/I—1933	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1/I—1934	44	—	44	—	44	8882	1933	666	1469
1/VII—1934	—	—	—	—	—	—	I-VI—34	773	2252
Кооперация Osuusliikkeet 1/I—1933	194	42	236	30	266	109702	1932	23520	61884
1/I—1934	131	6	137	12	149	71082	1933	22908	55509
1/VII—1934	120	5	125	8	133	42900	I-VI—34	8021	16273
В т. ч. — Siitä									
Карпотребсоюз Karj. Kulutus-o/k. liitto 1/I—1933	67	28	95	1	96	46029	1932	8047	23881
1/I—1934	100	4	104	—	104	46654	1933	14347	36214
1/VII—1934	96	2	98	—	98	30438	I-VI—34	5334	12807
Гор. Трест Обществ. пит. Kaup. yhteisk. ruokalatu- sti 1/I—1933	27	1	28	6	34	22879	1932	5624	10373
1/I—1934	24	1	25	4	29	19951	1933	4400	9418
1/VII—1934	15	3	18	5	23	8184	I-VI—34	2286	3022
Рыболовпотребсоюз Kalast. kulutus; o/k. liitto 1/I—1933	8	—	8	—	8	1709	1932	421	811
1/I—1934	5	—	5	—	5	1280	1933	262	665
1/VII—1934	4	—	4	—	4	973	I-VI—34	129	295
Каркоопинсоюз Inval. o/k. liitto . . 1/I—1933	1	—	1	16	17	650	1932	577	177
1/I—1934	2	1	3	8	11	3197	1933	586	325
1/VII—1934	4	—	4	3	7	2875	I-VI—34	210	110

*) Сверх того по АКССР учтено пунктов котлового довольствия: на 1/I—33—105, 1/I—34—356, 1/VI—34—248.

*) Siitä paitsi Karjalassa on luetteloitu yhteisestä padasta ruokailupaikkoja: 1/I 33—105, 1/I 34—366 ja 1/VI 34—248.

1) На 1/I 1934 г. не распределены по районам 11 столовых ОРС'а—3 Мурм. ж. д.

2) ОРС—3 Мурм. ж. д.

3) В т. ч.: ОРС—3 М. ж. д.—1715,0; Леспотребсоюз I кв.—1218 т. р.

4) В т. ч.: ОРС—3 М. ж. д.—3959, ОРС—4 М. ж. д.—7334 и Леспотребсоюз I кв. 4350 т. бл.

1) 1/I—34 piirittäin on jäänyt jakamatta 11 Muurm. t. r. 3 piirin TVO:n ruokalaa.

2) Muurm. r. t. 3 piirin TVO.

3) Siitä: Muurm. r. t. 3 piirin TVO—1715,0, Metsätyöl. kulutus-o/k. liitto 1 nelj. 1218 tuh. rpl.

4) Siitä Muurm. r. t. 3 piirin TVO 3959, Muurm. r. t. 4 piirin TVO 7334 ja Metsätyöl. kulutus-o/k. liitto 1 nelj.—4350 tuh. rpl.

40. Итоги переписи предприятий общественного питания на 1-е июля 1933 г.
а) По районам — вся сеть

Районы — Piirit а) города и поселки kaupungit ja asutukset б) сельские местности maaseutu в) итого yhteensä	Система Всесоюзит Yleishiit. osuusruokaloiden systeemi	В том числе Siitä			Рыболовпотребсоюз Kalast. o/k. liiton	ТПО Мури. жел. дор. Muurm. r. t. osuuskaupan	ВодТПО Vesiliikennetöyl. osuuskaupan	Инвалидная кооперация Inval. osuuskuntien	Обеднение ж. д. станц. буфетов Rautatieravintoloiden uuttumän	ОПС'ы НКЛеса Metsäas. kkn TVO:n	ОПС'ы НКПС Kulku. kkn TVO:n
		Трест. общ. питания Yhteiskunn. ruokalaitosten	Потребкооперация Kulutusosuuskuntien	Школы. и студент. Koulujen ja ylioppilaiden							
Кестеньгский — Kiestingin б-в	10	—	1	9	—	—	—	—	—	3	—
Ухтинский — Uhtuan а	5	—	3	2	—	—	—	—	—	1	—
в	15	—	2	13	—	—	—	—	—	18	—
в	20	—	5	15	—	—	—	—	—	19	—
Ругозерский — Rukajärven б-в	15	—	2	13	—	—	—	—	—	1	—
Тунгудский — Tuunkuan б-в	15	—	4	11	—	—	—	—	—	16	—
Кандалакшский — Kantalahden а	22	—	17	5	1	4	—	—	—	3	—
б	12	—	2	10	—	2	—	—	—	5	—
в	34	—	18	15	1	6	—	—	—	8	—
Лоухский — Louhen а	4	—	4	—	—	2	—	—	—	—	—
б	6	—	5	1	1	2	—	—	—	—	—
в	10	—	9	1	1	4	—	—	—	—	—
Кемский — Kemin а	12	—	9	3	1	3	—	1	—	2	—
б	4	—	1	3	—	2	—	—	—	—	—
в	17	—	11	6	1	5	—	—	—	5	—
Сорокский — Sorokan а	3	—	3	—	3	1	—	—	—	1	—
б	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—
в	3	—	3	—	3	2	—	—	—	14	—
Медвежьегорский — Karhumäen а	5	—	3	2	—	5	—	2	—	1	—
б	—	—	—	—	—	1	—	—	—	7	—
в	5	—	3	2	—	2	—	—	—	—	—
Сегозерский — Seesjärven а	1	—	1	—	—	—	—	—	—	13	—
б	6	—	2	4	—	—	—	—	—	1	—
в	7	—	3	4	—	—	—	—	—	9	—
Петровский — Petrovskin б-в	3	—	3	—	—	—	—	—	—	10	—
Пряжинский — Präsän б-в	6	—	6	—	—	—	—	—	—	12	—
Олонекский — Aunuksen а	2	—	2	—	—	—	—	—	—	6	—
б	6	—	2	4	—	—	—	—	—	14	—
в	8	—	4	4	—	—	—	—	—	14	—
Кондопожский — Kontupohjan а	10	—	10	—	—	—	—	—	—	1	—
б	4	—	2	2	—	1	—	—	—	9	—
в	14	—	12	2	—	1	—	—	—	10	—
Шелтозерский — Soltjärven а	4	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—
б	7	—	4	3	—	—	—	—	—	—	—
в	11	—	6	3	—	—	—	—	—	—	—
Заонежский — Äänisentakainen а	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—
б	8	—	5	3	—	—	—	—	—	—	—
в	10	—	7	3	—	—	—	—	—	—	—
Пудожский — Puudosin а	4	—	3	1	—	—	—	—	—	2	—
б	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12	—
в	4	—	3	1	—	—	—	—	—	14	—
Прионежский — Äänisenrannan а	2	—	2	—	—	—	—	—	—	2	—
б	13	—	9	4	—	2	—	—	—	22	—
в	15	—	11	4	—	2	—	—	—	24	—
г. Петрозаводск — Petroskoi	86	64	7	15	1	12	1	9	1	5	—
Проч. гор. и поселки — Muut. kaupungit ja asutukset	76	—	63	13	4	15	2	2	3	13	12
Сельские местн. — Maaseutu	130	—	50	80	2	10	2	1	—	156	9
Всего — Kaikkiaan	292	64	120	108	7	37	5	12	4	174	21

Yhteiskunnallisten ruokaloiden luetteloinnin tulokset 1 p. heinäkuuta 1933

а) Piirittäin — koko verkosto

ОРС-ы НКПС Raskaan teoll. kk:n TVO:n				Итого ОРС-ы Yhteensä TVO-jen				Самодельные предприятия. Itsealoitteiset laitokset				Предприятия органов здравоохран. Terveystoimielinten laitokset				Предприятия органов ЦУС-графа Vakuutuskassojen laitokset				Прочие предприятия Muut laitokset				В том числе — Siitä										Всего Kaikkiaan				В том ч. Siitä				Из общего числа пунктов котлового довольствия — Koko määrästä yhtei- sesä padasta jakelupunkteja				Средний оборот на 1 предприятие за май 1933 в тыс. руб. — Keskim. liikevaihto laitosta kohden tuokokuus- sa 1933 tuh. rpl.				Продукция в ср. на одно предпр. в тыс. блюд. — Keskim. tuotanto lai- tosta kohden tuh. annoksissa				Среднее число прикрепл. на одно предпр. — Keskim. ruokailijain luku- määrä laitosta kohden																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
12	13	14	15	16	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

б) По городам и пром. поселкам предприятия с горячей продукцией

Показатели — Osoittajat	Гор. Петрозаводск — Petroskoi										
	Система Вскоопит Yleisliittolainen osuusruoka- laiden systemi	ТПО Мурм. ж. д. Murm. r. t. osuuskaupan	Об'единение ж. д. станций. буферов — Rautatieravinto- iden uityman	ВодТПО Vesiliikennetyöl. osuuskaupan	Инвалидная кооперация Invalidien osuuskuntien	Итого кооперативный сектор Yhteensä osuusjärjestöjen	ОПС-ы — TVO-jen	Самодельные предприятия Itsealotteliset laitokset	Предприятия органов здраво- охранения — Terveystoimien elinten laitokset	Предприятия органов ЦУСтрах Vakuutuskassojen	Прочие (учрежд. дошкольн., совхозов и колхозов, Муста (virastojen, allekoulu- ikäisten laitosten, neuvostoi- lojen ja koulouksien)
Общее число предприятий (с горячей продукцией) на 1/VII 1933 — Laitoksia yhteensä (kuumia aterioita tarjoilevia) 1.VII 1933	72	9	1	1	1	84	2	3	20	1	39
В том числе: — Siitä:											
Постоянных — Vakituksia	63	9	1	1	1	75	2	3	20	1	36
Временных (сезонных) — Väliaikaisia (saisonkajan toimivia)	9	—	—	—	—	9	—	—	—	—	3
Закрытого типа — Suljettuja	71	9	1	1	1	83	2	3	20	1	39
Открытых — Yleisiä	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
Столовых — Ruokaloita	36	6	1	1	1	45	2	3	4	1	29
Распределителей — Jakelupaikkoja	36	3	—	—	—	39	—	—	16	—	10
Число предприятий, открытых до 1929 года Laitoksia, jotka on avattu ennen v. 1929	11	—	1	—	—	12	—	—	15	—	9
В в. 1929	2	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—
„ 1930	9	3	—	—	—	12	1	—	—	—	4
„ 1931	9	2	—	1	1	13	—	1	2	—	7
„ 1932	21	1	—	—	—	22	—	1	—	1	9
В I полугод. 1933 — V. 1933 I puoliskolla	20	3	—	—	—	23	—	1	1	—	16
Число предприятий, работавших в мае 1933 — Toukokuussa 1933 toimineita laitoksia	68	9	1	1	1	80	2	3	20	1	37
Число прикрепленных к закрытым предприятиям — Suljettuihin laitoksiin kiinnitettyjen lukumäärä:											
К столовым — Ruokaloihin	19125	5154	120	205	557	25161	787	451	419	175	2813
К распределителям — Jakelupaikkoihin	6342	731	—	—	—	7073	—	—	521	—	320
Итого — Yhteensä	25467	5885	120	205	557	32234	787	451	940	175	3133
В том числе — Siitä:											
Рабочих — Työläisiä	7480	2907	—	600	413	10900	544	46	—	98	737
Отпуск продукции в тыс. блюд за май 1933 — Tuotanto tuh. annoksissa toukok. 1933	1351,5	334,3	49,5	14,5	24,4	1774,2	62,1	16,8	77,5	24,5	265,5
В том числе — Siitä:											
Ночным сменам — Yövuoroille	6,1	38,2	—	—	—	44,3	—	—	—	—	—
Оборот в тыс. руб. за май 1933 — Vaihto tuh. rupissa toukok. 1933	566,8	152,0	29,9	5,0	16,5	770,2	20,1	20,2	23,1	5,2	107,9
Общее число рабочих и служащих — Työläisten ja toimistijain lukumäärä	580	108	32	5	12	737	20	17	250	17	142
В том числе — Siitä:											
Товаров — Kokkeja (keittäjiä)	87	19	3	3	4	116	5	3	4	2	36
Торговых работников — Kauppatyö- kijöitä	230	29	10	1	4	274	4	4	1	11	43
Из них продавщиц — Niiistä tarjoilijoita	96	20	8	1	3	128	4	1	1	5	17
Средн. площадь кухни одного предприятия кв. м. — Keittiön keskipinta-ala laitosta koh- den m²	57,7	52,3	22,0	25,0	23,0	54,8	50,0	30,7	28,1	54,0	26,2
Средн. площадь обеденного зала — кв. м. — Ruokasalin keskipinta-ala m²	118,2	254,9	83,0	45,0	52,0	131,9	145,0	65,0	41,9	180,0	55,6
Средн. число посадочных мест обеденного зала — Ruokailupaikkojen keskim. luku ruokasalissa	105,8	191,6	40,0	70,0	70,0	114,1	120,0	48,3	25,3	25,3	55,3
Число предприятий, имеющих ледники — Jääkellarin omaavien laitosten lukumäärä	10	1	1	—	1	13	1	1	2	1	4
Площадь ледников — кв. м. — Jääkellarien pinta-ala m²	213	27	9	—	50	289	30	25	57	30	66
Число предприятий, имеющих овощехрани- лища — Vihaanessäiliön omaavien laitosten lukumäärä	11	3	—	—	1	15	2	1	1	1	2
Емкость овощехранилищ — тонн — Vihaan- säiliöiden tilavuus tonnia	1214	384	—	—	20	1608	200	60	25	25	120
Число предприятий, имеющих склады — Varastoja omaavien laitosten lukumäärä	28	5	1	—	1	35	2	3	5	1	18
Емкость складов в куб. м. — Varastojen tilavuus m³	1641	924	10	—	15	2590	103	36	648	168	770

*) К городам и поселкам при переписи отнесены следующие населенные пункты: Ухта, Кандалакша, Нивастрой, Ковда-лесозавод, Книжная-лесная биржа, Полярный круг, Лоухи, Энгозеро, Чупа-пристань, Кереть-лесозавод, Кемь, ст. Шуерейская, Сорока, Медвежья гора, Масельская, Майгуба, ст. Сегежа, Повенен, Великая губа Сегозерского района, Олонек, Ильинское, Кондопога, Уника, Шокша и Рыбрека (разработки), Шуньга-разработки, Шала, Пудож, Гольцы, Половина, Соломенное, Матросы, Вялга, всего 33 населенных пункта.

b) Kuumia aterioita tarjoilevat laitokset kaupungittain ja työläisasutuksittain

По всем организациям Kaikkien järjestöjen yhteensä			Проч. города и поселки *) — Muut kaupungit ja asutukset *)																По всем организац. Kaikkien järjestöjen yhteensä		
Столовые Ruokaloita	Распределители Jakelupaikkoja	Всего Kaikkiaan	Система Вскоопит Yleisliittolainen osuusruoka- laiden systemi	Рыболовнотребсоюз Kalast. osuusk. liiton	ТПО Мурм. ж. д. Murmännin r. t. osuuskaupan	Об'единение ж. д. станц. бу- фетов — Rautatieravinto- iden yhteisö	Вод ТПО Vesi liikennöityl. osuuskaupan	Инвалидная кооперация Invalid. osuuskuntien	Итого кооперативный сектор Yhteensä osuusjärjestöjen	ОРС-ы — TVO-jen	Самодельные предприятия Itsealotteliset laitokset	Предприятия органов здраво- охранения — Terveystenhoi- tolaitokset	Предприятия органов ЦУСтрах Vakuutuskassojen laitokset	Прочие (учрежд. дошкольн., совхозов и колхозов) Muita (virastojen, allekoulu- ikäisten laitosten, neuvostoti- lojen ja koulouksien)	Столовые Ruokaloita	Распределители Jakelupaikkoja	Всего Kaikkiaan				
84	65	149	76	4	15	3	2	1	101	29	2	14	1	51	191	7	198				
83	54	137	6	4	13	3	2	1	87	26	2	14	1	47	172	5	177				
1	11	12	12	—	2	—	—	—	14	3	—	—	—	4	19	2	21				
83	65	148	74	4	15	—	2	1	96	29	2	14	1	51	186	7	193				
1	—	1	2	—	—	3	—	—	5	—	—	—	—	—	5	—	5				
84	—	84	70	4	15	3	2	1	95	29	2	14	1	50	191	—	191				
—	65	65	6	—	—	—	—	—	6	—	—	—	—	1	—	7	7				
18	18	36	8	—	—	—	—	—	8	1	—	7	1	14	30	1	31				
3	—	3	5	1	3	—	—	—	9	—	—	3	—	3	15	—	15				
9	10	19	7	1	3	—	—	—	11	1	—	1	—	5	16	2	18				
14	9	23	17	—	5	1	1	—	24	6	—	2	—	6	38	—	38				
23	10	33	31	2	3	—	1	—	37	11	2	—	—	17	64	3	67				
17	18	35	8	—	1	2	—	1	12	10	—	1	—	6	28	1	29				
81	62	143	75	4	15	3	2	1	100	28	2	14	1	49	187	7	194				
9806	—	29806	37322	1145	14471	—	420	50	53408	5516	160	675	140	3385	63284	—	63284				
—	7914	7914	1784	—	—	—	—	—	1784	—	—	—	—	6	—	1790	1790				
9806	7914	37720	39106	1145	14471	—	420	50	55192	5516	160	675	140	3391	63284	1790	65074				
—	—	12325	22202	643	10208	—	274	45	33372	3501	160	—	90	717	—	—	37840				
921,8	298,8	2220,6	2991,5	72,9	932,9	108,3	40,0	0,6	4146,2	389,0	27,3	69,8	16,8	268,2	4822,2	95,1	4917,3				
—	—	44,3	38,4	—	134,6	—	—	—	173,0	0,4	—	—	—	—	—	—	173,4				
873,4	73,3	946,7	993,9	29,8	319,3	119,4	17,5	0,3	4480,2	202,7	9,0	22,0	8,4	89,8	1741,1	71,0	1812,1				
908	275	1183	983	36	300	61	16	3	1400	214	14	57	17	190	1871	21	1892				
160	6	166	146	8	43	7	3	1	209	60	4	18	13	58	358	—	358				
299	38	337	309	10	82	21	1	1	424	78	3	17	3	42	551	16	567				
147	9	156	157	3	49	14	—	—	223	38	—	7	3	14	278	7	285				
46,1	25,4	42,2	54,3	39,5	50,5	37,0	38,0	4,0	51,7	43,3	23,0	30,0	49,0	25,8	41,8	—	41,8				
97,1	115,0	103,6	107,5	70,5	110,9	86,3	162,0	10,0	106,0	86,5	34,5	25,3	98,0	50,6	85,9	112,8	86,7				
88,2	93,2	90,0	100,4	62,5	107,0	45,3	95,0	20,0	97,3	97,3	22,5	42,5	110,0	55,7	85,8	76,8	85,5				
21	1	22	12	—	1	2	—	—	15	3	—	8	1	6	33	—	33				
492	15	507	270	—	100	50	—	—	420	41	—	195	70	48	774	—	774				
20	2	22	10	1	—	1	1	—	13	3	—	4	1	2	23	—	23				
2017	21	2038	848	5	—	25	6	—	884	222	—	22	80	108	1316	—	1316				
60	4	64	49	3	9	3	—	—	64	19	—	12	1	30	126	—	126				
4233	82	4315	2857	41	860	74	—	—	3832	615	—	456	65	69	5661	—	5661				

*) Kaupungeiksi ja asutuksiksi luetteloinnissa ovat luetut seuraavat asutukset: Uhtua, Kantalahti, Kouta—sahalaitos, Kouta, Knäso—puutavarapirssi, Poljarnyi Krug, Louhi, Enkijärvi, Tsupa—laituri, Kieretti—sahalaitos, Kera, Suijun as., Sorokka, Humäki, Maaselkä, Majavalhti, Segesan as., Poventsa, Suurlahti (Seesjärven p.) Aunus, Alavoinen, Kontupohja, Unitsa, Ksu, Kalajoki, Sunku—kaivos., Shaala, Puudosi, Goltza, Polovina, Solomanni, Matroosa, Vilka. Kaikkiaan 33 asutusta.

41. Издержки производства по общественному питанию
Yhteiskunnallisen ruokinnan tuotannolliset kulut

Статьи расхода — Menorät	В тысячах руб.—Tuh. grl.										В % к итогу — % summasta			
	I—VI 1933					I—VI 1934					1933			
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
	Kapnorpel- coora Karj. kultus- o/k. lilitto	B. r. ч. трест o/k. lilitto	Yhteisk. yhteisk. ruokailutust	Yhteisk. yhteisk. ruokailutust	Yhteisk. yhteisk. ruokailutust	Kapnorpel- coora Karj. kultus- o/k. lilitto	Yhteisk. yhteisk. ruokailutust	Yhteisk. yhteisk. ruokailutust	Yhteisk. yhteisk. ruokailutust	Yhteisk. yhteisk. ruokailutust	Yhteisk. yhteisk. ruokailutust	Kapnorpel- coora Karj. kultus- o/k. lilitto	B. r. ч. трест o/k. lilitto	Yhteisk. yhteisk. ruokailutust
Сырье ¹⁾ Raaka-aineet	8867,8	2661,2	1507,7	1544,1	4157,3	1047,6	2109,1	70,5	46,0	86,6	66,2	62,8	47,4	88,2
Топливо Polttoaineet	280,8	168,4	5,0	10,6	194,9	109,2	3,9	2,2	2,9	0,3	0,7	2,9	4,9	0,2
Зарплата с начислениями Työpaikat lisämenoinen	1483,8	569,1	176,9	162,1	698,2	221,6	226,1	11,7	9,8	10,2	10,3	10,5	10,0	9,5
Аренда, содержание помещ. и комм. услуги Vuokrat, huoneiden ylläpito ja kunnalliset palvelukset	281,2	158,7	7,7	8,0	131,0	96,4	8,8	2,2	2,7	0,4	0,5	2,0	4,4	0,4
Потери товарные Tavarahäviöt	62,9	0,8	4,3	..	16,6	1,7	5,7	0,5	..	0,2	..	0,3	0,1	0,2
Бой и пропала посуды Astoiden rikkoontuminen ja katoaminen	37,6	7,7	4,4	..	10,5	4,4	4,5	0,3	0,1	0,3	..	0,2	0,2	0,2
Амортизация имущества Omaisuuksien kuoletus	38,5	10,2	4,5	1,2	14,5	4,8	4,3	0,3	0,2	0,3	0,1	0,2	0,2	0,2
Налоги Verot	221,7	145,1	1,1	8,4	222,8	144,0	2,6	2,3	2,6	0,1	0,5	3,4	6,5	0,1
Прочие расходы Muut menot	1274,2	2065,4	28,2	341,9	1178,0	581,3	25,6	10,0	35,8	1,6	21,7	17,7	26,3	1,0
Всего расходов Kaikkiaan menoja	12718,5	5786,6	1740,7	1576,3	6623,8	2211,0	2390,6	100	100	100	100	100	100	100
% расходов к обороту Menojen % vaihdosta	96,1	131,5	96,4	103,9	101,1	96,7	98,0	—	—	—	—	—	—	—

¹⁾ Без товаров не своего производства, реализуемых через буфеты, ilman muiden tuotamia, bufetissa myytäviä tavaroita.

42. Заготовка сельско-хозяйственных продуктов и сырья Maataloustuotteiden ja raaka- aineiden hankinnat

*a) Итоги по Республике
Yhteensä koko tasavallassa*

Наименование продуктов и сырья Tuotteet ja raaka-aineet	Единица измерения Yksikkö	1932			1933			I-VI 1934		
		Централиз. Keskittetyt	Децентрализ. Paikalliset	Итого Yhteensä	Централиз. Keskittetyt	Децентрализ. Paikalliset	Итого Yhteensä	Централиз. Keskittetyt	Децентрализ. Paikalliset	Итого Yhteensä
		1	2	3	4	5	6	7	8	9
Рожь Ruista	цм. snt.	—	—	—	8141	—	8141	—	—	—
Овес Kauraa	"	—	—	—	9543	—	9543	—	—	—
Ячмень Ohraa	"	—	—	—	845	—	845	—	—	—
Итого зерновых Yhteensä viljaa	"	—	—	—	18529	—	18529	—	—	—
Мясо кр. рог. скота, овец и свиней в живом весе Lehmän, lamman ja sian lihaa elävänä painona	"	7139	5427	12566	9546	2311	11857	5480	846	6326
Мясо диких животных Metsäeläinten lihaa	"	86	209	295	—	118	118	—	1	1
Молоко (и масло в переводе на молоко) Maitoa (ja voita maidoksi muu- tettuna)	"	22802	3606	26408	80200	1056	81256	44630	237	44867
В т. ч. — масло Siitä voita	"	419	52	471	3208	23	3231	1148	4	1152
Яйца Munia	шт. kpl.	218	102858	103076	—	101777	101777	—	17790	17790
Картофель Perunaa	цн. snt.	16934	7099	24033	28549	3585	32134	—	718	718
Овощи Vihanneksia	"	4170	5965	10135	15396	1637	17033	—	175	175
Лен Pellavaa	"	100	—	100	205	—	205	—	—	—
Дичь Lintuja	шт. kyl.	5380	83788	89168	—	14075	14075	—	1028	1028
Сено Heinää	цн. snt.	61407	—	—	47705	4921	52626	—	618	618
Солома Olkia	"	13802	—	—	21453	648	22101	—	143	143
Итого сена и соломы Yhteensä heinää ja olkia	"	75309	9062	84371	69158	5569	74727	—	761	761
Грибы сырые Raakoja sieniä	"	—	2031	2031	—	10461	10461	—	147	147
Грибы сушеные Kuivattuja sieniä	"	—	12	12	—	75	75	—	1	1
Ягоды Marjoja	"	—	3860	3860	—	7825	7825	—	760	760
Пушнина Turkiksia	тыс. р. tuh. r.	204,2	—	204,2	408,4	—	408,4	150,0	—	150,0
Меховое сырье Turkisraakanahkoja	"	45,2	—	45,2	77,1	—	77,1	27,1	—	27,1
Итого пушнина и мех- сырье Yhteensä turkiksia ja turkisraakanahkoja	"	249,4	—	249,4	485,5	—	485,5	177,1	—	177,1
Кожи крупные Vuotia suuria	шт. kyl.	6583	—	6583	13414	—	13414	6220	—	6220
Кожи мелкие Vuotia pieniä	"	22927	—	22927	56185	—	56185	47015	—	47015
Кожи свиные Sian vuotia	"	2494	—	2494	3911	—	3911	3582	—	3582

б) Заготовки прочих сельско-хоз.продуктов (в ценн.) по районам

Районы — Piirit	Год Vuosina	Мясо кр. рог. скота, овец и свиней — (живой вес) Lehman, lampaan ja sian lihaa elävänä painona				Молоко (и масло в переводе на молоко) Maitoa (ja voita maidoksi muutettuna)			
		Централизованные Keskitetyt	% выполн. годов. плана Vuosisuunnitelman täyttäminen %	Децентрализованные Paikalliset	Итого — Yhteensä	Централизованные Keskitetyt	% выполн. годов. плана Vuosisuunnitelman täyttäminen %	Децентрализованные Paikalliset	Итого — Yhteensä
Кестеньский Kiestingin	1932	34	23	176	210	9	12	127	136
	1933	227	128	151	378	1400	100	17	1417
Ухтинский Uhtuan	1-VI 1934	393	84	158	551	1508	49	1	1509
	1932	278	185	29	307	42	20	438	480
	1933	278	98	25	303	4600	100	1	4601
Ругозерский Rukajärven	1-VI 1934	358	62	23	381	3235	68	5	3240
	1932	63	69	127	190	82	146	477	559
	1933	229	106	7	236	2700	99	—	2700
Тунгудск Tunkuan	1-VI 1934	163	33	7	170	1167	42	3	1170
	1932	143	116	63	206	47	76	356	403
	1933	174	88	19	193	1625	100	13	1638
Кандалакшский Kantalahden	1-VI 1934	102	32	6	108	737	46	—	737
	1932	32	70	106	138	8	40	95	103
	1933	93	101	234	327	250	77	25	275
Лоухский Louhen	1-VI 1934	53	31	35	88	74	28	52	126
	1932	108	292	226	334	—	—	156	156
	1933	86	99	7	93	525	96	53	578
Кемский Kemlin	1-VI 1934	85	61	72	157	186	32	21	207
	1932	111	104	207	318	7	24	166	173
	1933	62	51	19	81	550	96	18	568
Сорокский Sorkkan	1-VI 1934	100	56	45	145	288	51	26	314
	1932	120	87	242	362	1	5	243	244
	1933	221	98	39	260	1275	98	16	1291
Медвежьегорский Kahmälän	1-VI 1934	149	35	68	217	691	54	58	749
	1932	269	73	726	995	1106	105	164	1270
	1933	387	97	134	521	3500	93	74	3574
Сегозерский Seesjärven	1-VI 1934	219	37	68	287	1129	37	25	1154
	1932	142	85	221	363	22	16	1	23
	1933	223	111	63	286	1625	86	1	1626
Петровский Petrovskin	1-VI 1934	134	37	17	151	1088	50	—	1088
	1932	306	60	117	423	694	58	25	719
	1933	543	115	7	550	4475	96	2	4477
Пяржикский Pääjärven	1-VI 1934	260	25	7	267	2468	47	1	2469
	1932	1230	67	762	1992	3795	108	355	4150
	1933	1237	102	103	1340	13125	97	6	13131
Оло нецкий Anniksen	1-VI 1934	422	21	68	490	6675	47	2	6677
	1932	1638	99	1107	2745	5292	85	222	5514
	1933	1705	91	300	2005	11475	94	109	11584
Кондопожский Kontopohjan	1-VI 1934	760	30	85	845	5624	48	1	5625
	1932	183	36	310	493	1012	90	65	1077
	1933	672	113	185	857	4400	97	42	4442
Шелтозерский Soltjärven	1-VI 1934	387	44	34	421	2046	47	2	2048
	1932	190	55	3	193	2324	119	61	2385
	1933	391	104	3	394	2575	99	7	2582
Заонежский Äänisentakainen	1-VI 1934	264	40	—	264	1866	71	—	1866
	1932	1081	65	265	1346	934	85	277	1623
	1933	1422	89	132	1554	13525	99	58	13583
Пудожский Puudosin	1-VI 1934	751	33	1	752	8660	63	8	8668
	1932	771	59	524	1295	4223	103	219	4442
	1933	990	86	80	1070	8775	100	37	8812
Прионежский Äänisentakainen	1-VI 1934	567	36	38	605	5024	58	28	5052
	1932	450	63	216	666	3204	99	159	3363
	1933	608	95	204	810	3850	98	243	4093
Без подразделения по районам Piirittain jakamatta	1-VI 1934	313	34	114	427	2164	59	4	2168
	1932	—	—	—	—	—	—	—	—
	1933	—	—	599	599	—	—	334	334
Всего Kaikkiaan	1932	7139	72	5427	12566	22802	94	3606	26408
	1933	9546	97	2311	11857	80200	97	1056	81256
	1-VI 1934	5480	35	846	6326	44630	53	237	44867

б) Muuden maataloustuotteiden hankinnat (snf.) piirittain

В том числе масло Siitä voita	Картофель — Perunaa	Овощи — Vihanneksia	Сено — Heinä	Итого — Yhteensä	Централизованные Keskitetyt	% выполн. годов. плана Vuosisuunnitelman täyttäminen %	Децентрализованные Paikalliset	Итого — Yhteensä
Кестеньский Kiestingin	1932	34	23	176	210	9	12	127
	1933	227	128	151	378	1400	100	17
Ухтинский Uhtuan	1-VI 1934	393	84	158	551	1508	49	1
	1932	278	185	29	307	42	20	438
	1933	278	98	25	303	4600	100	1
Ругозерский Rukajärven	1-VI 1934	358	62	23	381	3235	68	5
	1932	63	69	127	190	82	146	477
	1933	229	106	7	236	2700	99	—
Тунгудск Tunkuan	1-VI 1934	163	33	7	170	1167	42	3
	1932	143	116	63	206	47	76	356
	1933	174	88	19	193	1625	100	13
Кандалакшский Kantalahden	1-VI 1934	102	32	6	108	737	46	—
	1932	32	70	106	138	8	40	95
	1933	93	101	234	327	250	77	25
Лоухский Louhen	1-VI 1934	53	31	35	88	74	28	52
	1932	108	292	226	334	—	—	156
	1933	86	99	7	93	525	96	53
Кемский Kemlin	1-VI 1934	85	61	72	157	186	32	21
	1932	111	104	207	318	7	24	166
	1933	62	51	19	81	550	96	18
Сорокский Sorkkan	1-VI 1934	100	56	45	145	288	51	26
	1932	120	87	242	362	1	5	243
	1933	221	98	39	260	1275	98	16
Медвежьегорский Kahmälän	1-VI 1934	149	35	68	217	691	54	58
	1932	269	73	726	995	1106	105	164
	1933	387	97	134	521	3500	93	74
Сегозерский Seesjärven	1-VI 1934	219	37	68	287	1129	37	25
	1932	142	85	221	363	22	16	1
	1933	223	111	63	286	1625	86	1
Петровский Petrovskin	1-VI 1934	134	37	17	151	1088	50	—
	1932	306	60	117	423	694	58	25
	1933	543	115	7	550	4475	96	2
Пяржикский Pääjärven	1-VI 1934	260	25	7	267	2468	47	1
	1932	1230	67	762	1992	3795	108	355
	1933	1237	102	103	1340	13125	97	6
Оло нецкий Anniksen	1-VI 1934	422	21	68	490	6675	47	2
	1932	1638	99	1107	2745	5292	85	222
	1933	1705	91	300	2005	11475	94	109
Кондопожский Kontopohjan	1-VI 1934	760	30	85	845	5624	48	1
	1932	183	36	310	493	1012	90	65
	1933	672	113	185	857	4400	97	42
Шелтозерский Soltjärven	1-VI 1934	387	44	34	421	2046	47	2
	1932	190	55	3	193	2324	119	61
	1933	391	104	3	394	2575	99	7
Заонежский Äänisentakainen	1-VI 1934	264	40	—	264	1866	71	—
	1932	1081	65	265	1346	934	85	277
	1933	1422	89	132	1554	13525	99	58
Пудожский Puudosin	1-VI 1934	751	33	1	752	8660	63	8
	1932	771	59	524	1295	4223	103	219
	1933	990	86	80	1070	8775	100	37
Прионежский Äänisentakainen	1-VI 1934	567	36	38	605	5024	58	28
	1932	450	63	216	666	3204	99	159
	1933	608	95	204	810	3850	98	243
Без подразделения по районам Piirittain jakamatta	1-VI 1934	313	34	114	427	2164	59	4
	1932	—	—	—	—	—	—	—
	1933	—	—	599	599	—	—	334
Всего Kaikkiaan	1932	7139	72	5427	12566	22802	94	3606
	1933	9546	97	2311	11857	80200	97	1056
	1-VI 1934	5480	35	846	6326	44630	53	237

в) Заготовки пушнины и мехового сырья по видам
с) Turkis- ja turkisraakanahkojen hankinta lajeittain

Виды сырья — Raaka-aineet	Заготовлено (шт.) Hankittu (kpl.)			Виды сырья — Raaka-aineet	Заготовлено (шт.) Hankittu (kpl.)		
	1932	1933	I-VI 1934		1932	1933	I-VI 1934
А. Пушнина — Turkikset				Б) Меховое сырье — B. Turkisraakanahkoja.			
Барсук — Metsäsian	173	206	37	Жеребок — Varsan	568	473	254
Волк — Suden	29	23	22	Кошка — Kissan	5573	9958	3865
Выдра — Saikon	224	263	71	Кролик — Kaniinin	22863	16348	4810
Зяц — Jäniksen	4818	4179	2396	Собака — Koiran	1718	3776	1944
Крыса водяная — Vesiroton	405	1840	494	Мерлушка — Karitsan	533	933	661
Крыса амбарная — Rotan	5837	3766	2010	Прочее — Muita	—	630	241
Крот — Mäyrän	6149	28077	3696	% выполнения годового плана — Vuosisuunnitelman täytämisen %	148	98	—
Куница — Näädän	990	799	287				
Ласка — Lumikon	110	165	34				
Медведь — Karhun	208	160	49				
Норка — Ahokkaan	1211	1087	108				
Рысь — Iiveksen	173	131	44				
Росомаха — Ahman	36	20	11				

г) Заготовки шубы (ш) в 1933 г. по районам — d) Viljan hankinnat (snt.) v. 1933 piirittain

Р а й о н ы — P i i r i t	Рожь — Ruista			Овес — Kauraa			Ячмень — Ohraa			Всего — Kaikkiaan		
	План Suunnitelma	Выполнено Täytetty	%	План Suunnitelma	Выполнено Täytetty	%	План Suunnitelma	Выполнено Täytetty	%	План Suunnitelma	Выполнено Täytetty	%
Пряжский — Präjän	889	883	98	1354	1303	96	154	152	98	2407	2338	97
Олонский — Auniken	2036	1927	95	2524	2316	87	244	247	101	4864	4390	90
Кондопожский — Kontuporin	656	641	97	741	699	94	97	83	83	1324	1293	98
Заонежский — Aänsenlakainen	2808	2789	99	2855	2853	101	142	132	107	6776	6794	100
Пудожский — Pudasen	1557	1569	101	2019	1942	96	184	186	101	3760	3697	98
Питонезский — Aänsenraannan	428	432	101	587	530	90	39	55	167	1054	1017	96
Всего — Kaikkiaan	8344	8141	98	10050	9543	95	790	845	107	19.84	18529	97